

POROZUMIENIE

zawarte w Białymstoku w dniu grudnia 2015 r. pomiędzy Województwem Podlaskim,
w którego imieniu działa Zarząd Województwa Podlaskiego reprezentowany przez:

- 1) Jerzego Leszczyńskiego – Marszałka Województwa,
- 2) Macieja Żywno – Wicemarszałka Województwa,

zwanym dalej „**Współwydawcą**”

a

Janem Walencikiem prowadzącym działalność gospodarczą pn. ŻUBROWA10 JAN
WALENCIK z siedzibą w Żubrowa 10, 17-230 Białowieża, na podstawie wpisu do Centralnej
Ewidencji

i Informacji o Działalności Gospodarczej pod numerem NIP:821-141-34-99, REGON:
712432694, zwanym dalej „**Wydawcą**”

o następującej treści:

§ 1.

[CEL POROZUMIENIA]

Celem porozumienia jest określenie zasad współpracy na tle wspólnego wydania publikacji
albumowej autorstwa Bożeny i Jana Walencików, pod tytułem „SAGA PRASTAREJ PUSZCZY.
OPOWIEŚĆ FILMOWA”, zwanej dalej Publikacją, z uwzględnieniem specyfikacji
produkcyjnej, stanowiącej załącznik do niniejszego porozumienia.

§ 2.

[OBOWIĄZKI WYDAWCY]

W ramach realizacji celu określonego w § 1 Wydawca zobowiązuje się do:

- 1) przygotowania autorskiej koncepcji Publikacji,
- 2) przygotowania autorskiego tekstu Publikacji,
- 3) autorskiego wykonania i udostępnienia min. 850 fotografii, dokumentujących faunę i florę
województwa podlaskiego, które zostaną wykorzystane w Publikacji,
- 4) przygotowania pełnego projektu graficznego oraz składu Publikacji,
- 5) opracowania zawartości merytorycznej Publikacji oraz korekty tekstów,
- 6) wykonania wszelkich czynności wydawniczych, w tym wydania drukiem Publikacji,
w nakładzie nie mniejszym niż 1000 egz.,
- 7) zamieszczenia na stronie redakcyjnej Publikacji logotypu Województwa Podlaskiego
oraz informacji o Województwie Podlaskim jako Współwydawcy,
- 8) przekazania Współwydawcy co najmniej 400 egzemplarzy Publikacji,
- 9) informowania podczas wszelkich wystąpień publicznych o realizacji Publikacji wspólnie
z Województwem Podlaskim.

§ 3.

[OBOWIĄZKI WSPÓŁWYDAWCY]

Do obowiązków Współwydawcy należy:

- 1) udzielanie informacji niezbędnych do prawidłowego przygotowania i realizacji przedmiotu porozumienia,
- 2) przekazanie wizerunku logotypu Województwa Podlaskiego, w formie cyfrowej, umożliwiającej właściwą realizację zobowiązania Wydawcy, o którym mowa w § 2 pkt. 7.

§ 4.

[TERMIN REALIZACJI]

1. Wydawca zobowiązuje się wykonać zadania, o których mowa w § 2 pkt. 1-3 w terminie do **28 grudnia 2015 r.**
2. Wydawca zobowiązuje się wykonać zadania, o których mowa w § 2 pkt. 4-9 w terminie do **30 września 2016 r.**

§ 5.

[ZOBOWIĄZANIA FINANSOWE]

1. Na realizację zadań, o których mowa w § 2 Współwydawca przeznaczają łącznie **78 000,00 zł brutto** (słownie: *siedemdziesiąt osiem tysięcy złotych brutto, 00/100*).
2. Na realizację zadań, o których mowa w § 2 Wydawca przeznaczają ok. **350 000,00 zł brutto** (słownie: *trzysta pięćdziesiąt tysięcy złotych brutto, 00/100*).
3. Kwota, o której mowa w ust. 1, zostanie przekazana na konto bankowe Wydawcy, prowadzone w banku PEKAO S.A., pod numerem nr 34 1240 5279 1111 0010 2531 0404, w terminie 14 dni od przekazania Współwydawcy prawidłowo wystawionej faktury VAT.
4. Podstawą do wystawienia faktury VAT, o której mowa w ust. 3 jest wykonanie przedmiotu umowy w zakresie określonym w § 2 pkt. 1-3.
5. Faktura VAT zostanie wystawiona na:
Województwo Podlaskie
Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego
Ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 1
15-888 Białystok
NIP: 542-25-42-016

§ 6.

[ODPOWIEDZIALNOŚĆ KONTRAKTOWA]

1. W przypadku, gdyby jakakolwiek osoba trzecia wystąpiła przeciwko Współwydawcy z roszczeniami wynikającymi z naruszenia przysługujących jej praw lub dóbr, w tym praw

autorskich, w związku z realizacją, produkcją lub eksploatacją Publikacji, Wydawca zobowiązany będzie zwolnić Współwydawcę z wszelkiej odpowiedzialności z tego tytułu i pokryć wszelkie związane z tym koszty oraz szkody poniesione przez Wydawcę.

2. Współwydawca nie ponosi żadnego rodzaju odpowiedzialności, w szczególności ekonomicznej lub finansowej w odniesieniu do Publikacji w miejsce Wydawcy. Wyłącznie odpowiedzialność w stosunku do osób trzecich, współproducentów oraz wobec wszystkich uczestników procesu realizacji, produkcji i eksploatacji Publikacji ponosi Wydawca.

§ 7.

[ODSTĄPIENIE OD POROZUMIENIA]

1. Współwydawca zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w sytuacji, gdy działania Wydawcy wywierają niekorzystny wpływ na wizerunek Województwa Podlaskiego.
2. Współwydawca zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy bez uprzedniego wezwania, z przyczyn leżących po stronie Wydawcy, jeżeli nie wykona przedmiotu umowy określonego w § 2 pkt. 1-3 w terminie do 30 grudnia 2015 r.

§ 8.

[KARY]

1. Wydawca zobowiązuje się zapłacić Współwydawcy kary:
 - 1) za niewykonanie porozumienia, 120% wartości kwoty, o której mowa w § 5 ust. 1,
 - 2) za nienależyte wykonanie porozumienia, 10% wartości kwoty, o której mowa w § 5 ust. 1,
 - 3) za niedotrzymanie terminów realizacji Publikacji, o których mowa w § 4 w wysokości 0,1% wartości kwoty, o której mowa w § 5 ust. 1. za każdy dzień zwłoki,
 - 4) za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Wydawcy, Współwydawcy przysługuje kara umowna w wysokości 20% kwoty, o której mowa w § 5 ust. 1.
2. W sytuacji, gdy kary, przewidziane w ust. 1 nie pokryją szkody wynikającej z niewykonania lub nienależytego wykonania porozumienia, Współwydawca zastrzega prawo żądania odszkodowania na zasadach ogólnych.

§ 9.

[ZMIANY POROZUMIENIA]

Wszelkie zmiany porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10.

[SPRAWY NIEUREGULOWANE POROZUMIENIEM]

W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 11.

[SPORY]

Ewentualne spory mogące powstać na tle realizacji niniejszego porozumienia Strony rozstrzygać będą polubownie. W przypadku nie dojścia do porozumienia spory podlegają rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Współwydawcy.

§ 12.

[TERMIN OBOWIĄZYWANIA POROZUMIENIA]

Niniejsze porozumienie zawarto na czas określony tj. do dnia **30 września 2016 r.**

§ 13.

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

WYDAWCA

WSPÓŁWYDAWCA

ZAŁĄCZNIK

SPECYFIKACJA PRODUKCYJNA ALBUMU „SAGA PRASTAREJ PUSZCZY. OPOWIEŚĆ FILMOWA”

Autorzy tekstu: Bożena i Jan Walencik,
Autor fotografii: Jan Walencik,
Autorzy fotografii uzupełniających: Bożena Walencik, Krzysztof Komar,
Projekt graficzny, skład i layout: Jan Walencik,
Format: ok. 28, 5 x 33 cm,
Objętość: ok. 624 str.,
Liczba stron z fotografiami: ok. 550,
Papier środka: silk 150 gr.,
Druk: pełny CMYK,
Oprawa: twarda całopapierowa szyta (grzbiet grubości ok. 6, 5 cm),
Nakład: min. 1000 egz.